

Trabajo - General

Húngaro

Van jogosultságom [országban] dolgozni?

Preguntar si puedes trabajar en el país de destino

Szükségem van társadalombiztosítási számra mielőtt munkát vállalok?

Preguntar si necesitas número de la seguridad social antes de empezar a trabajar

Szükségem van munkavállalási engedélyre?

Preguntar si necesitas permiso de trabajo

Mi a minimálbér?

Pedir información sobre el salario mínimo interprofesional

_____ vagyok.

Indicar tu situación laboral

alkalmazott

Tipo de situación laboral

munkanélküli

Tipo de situación laboral

vállalkozó

Tipo de situación laboral

egyéni vállalkozó

Tipo de situación laboral

gyakornok

Tipo de situación laboral

önkéntes

Tipo de situación laboral

szaktanácsadó

Tipo de situación laboral

Portugués

Posso trabalhar em [país]?

Preciso de um número de segurança social antes de começar a trabalhar?

Preciso de uma autorização de trabalho?

Qual é o salário mínimo nacional?

Sou _____ .

empregado(a)

desempregado(a)

empreendedor(a)

autônomo(a)

estagiário(a)

voluntário(a)

consultor(a)

Szeretnék szabadúszóként regisztrálni.

Indicar que quieres darte de alta como autónomo

Gostaria de me registrar como um profissional autônomo.

Trabajo - Contratos

Húngaro

Milyen típusú a munkaszerződés?

Pedir información sobre el tipo de contrato

_____ szerződésem van.

Indicar a qué tipo pertenece tu contrato

teljes munkaidős

Tipo de contrato

részmunkaidős

Tipo de contrato

határozott idejű

Tipo de contrato

állandó

Tipo de contrato

szezonális

Tipo de contrato

Mikor kapok fizetést?

Informarte de cuándo se cobra

Szeretnék _____ igényelni.

Solicitar permiso

szülési szabadság

Tipo de permiso

apasági szabadság

Tipo de permiso

Portugués

Que tipo de contrato empregatício você tem?

Eu tenho um contrato de _____.

tempo integral

meio período

a termo

permanente

sazonal

Quando recebo meu pagamento?

Gostaria de pedir _____.

licença maternidade

licença paternidade

betegszabadság
Tipo de permiso

auxílio-doença

szabadnap
Tipo de permiso

dias de folga

Trabajo - Declaración de la renta

Húngaro

Szeretnék többet megtudni az adózásról.

Pedir información sobre impuestos

Portugués

Gostaria de obter algumas informações sobre tributação.

Szeretném bejelenteni a keresetem.
Indicar que quieres declarar tus ingresos

Gostaria de relatar meus ganhos.

Szeretnék egy könyvelőt megbízni az adóbevallásom elkészítésével.

Indicar que quieres contratar los servicios de un asesor fiscal para realizar la declaración de la renta

Gostaria de contratar um contador para me auxiliar com a declaração de imposto de renda.

Mikor van az adóbevallás elküldésének határideje?

Informarte sobre el plazo de presentación de la declaración de la renta

Qual é o prazo para entregar minha declaração de renda?

Van valamilyen büntetés, ha nem küldöm el időben az adóbevallásom?

Informarte de las posibles sanciones por presentar la declaración fuera de plazo

Existem penalidades caso a declaração não for entregue a tempo?

Ki fogja a tudtomra adni, _____ ?

Preguntar cómo serás informado del resultado de la declaración: a ingresar o a devolver.

Quem irá me avisar a respeito de _____?

mennyi a visszatérítés?
Resultado de la declaración de la renta

qual é o valor da restituição

mennyit kell még fizetnem?
Resultado de la declaración de la renta

se há contribuições pendentes